

Quý vị diên-chủ!

ĐẾN XEM HÀNG: Comptoir auxiliaire de commissions et de representations

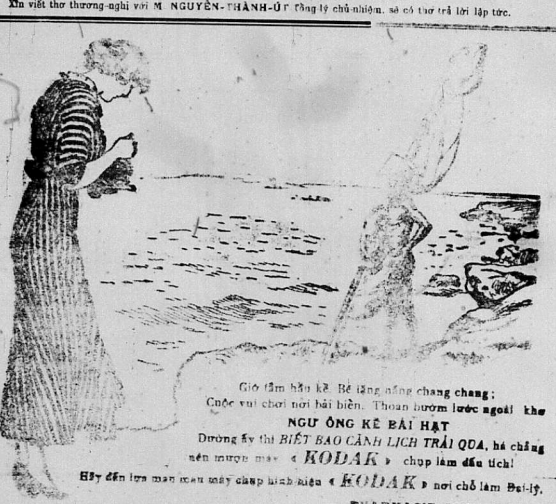
109, Boulevard de la Somme, SAIGON.



Nên mua máy Moteur hiệu: « Propulseurs amovibles »... BẮT NIỀ NHẬN!

ĐỀ NGHỊ:

Chung máy xay lúa, máy cán cao-su, máy tiện, máy đèn-dầu, v.v...



Giới làm hẳn ké. Bề rộng rộng chạng chạng; Các vật chơi nổi biển. Thoa bơi lội ngoài khơi

CÁO-BACH

NHI-THIÊN-BUÔNG

« Vua » của NHI-THIÊN-ĐÀU.

Thật là một thuốc quý... NHI-THIÊN-BUÔNG... 109, Boulevard de la Somme, SAIGON.

NHI-THIÊN-BUÔNG ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG... 109, Boulevard de la Somme, SAIGON.

Thêm ngành ở tại Nam-Ky, CHOLON đường Causton số 47... 109, Boulevard de la Somme, SAIGON.

AI BIẾT? CÁN NGƯỜI... 109, Boulevard de la Somme, SAIGON.

Hàng đầu Hội « Compagnie Franco-Asiatique des Pêches »... 109, Boulevard de la Somme, SAIGON.

Sở cao-su cần dùng thêm thợ vẽ, kỹ-lu, người biết đánh máy, người coi kho, surveillants, sếp thợ xe-hơi... 109, Boulevard de la Somme, SAIGON.

Xin tại hàng ở Saigon số 63 Place Gambella, 109, Boulevard de la Somme, SAIGON.

TIN KINH-ĐỒ

Thời báo ngược của một người lính về hưu

Một người lính khổ đở về hưu, ở làng Tiên-nhơn thuộc huyện Hương-trà. Người lính này kể về những ngày tháng chiến đấu...

ít người thêm nhiều trọng

Ở trong thành phố Huế trong một buổi chiều... ít người thêm nhiều trọng...

Mác bệnh tả phàm-nhan

Núi đèo tại Phụng-Nhan thì cũ kỹ quê lại đẹp bao nhiêu cũng biết. Ta thấy hương thơm theo theo bụi những người...

Ông Thủ-phủ thuộc huyện Hương-Trà

Ông Thủ-phủ thuộc huyện Hương-Trà... Ông Thủ-phủ thuộc huyện Hương-Trà...

Một ngày vào khoảng 7, 8 giờ sáng

Một ngày vào khoảng 7, 8 giờ sáng... Một ngày vào khoảng 7, 8 giờ sáng...

Hồi anh-em chi-em đóng-bộ

Hồi anh-em chi-em đóng-bộ... Hồi anh-em chi-em đóng-bộ...

Đợt này số phát diên

Đợt này số phát diên... Đợt này số phát diên...

ÉCOLE CENTRALE

de Dactylographie-Compabilité pratique et sténographie

Cours de Français et d'Anglais 18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Bên-trưởng dạy học-sinh máy viết, bắt toàn, viết chữ Ang-lê...

COURS D'ANGLAIS (Môn Ông cụ sư Ang-lê) Director technique et Professeur: J. Lissac...

STENOGRAPHIE (Professeur) A Diplôme de l'École supérieure de commerce...

HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIỀN DACTYLOGRAPHIE: Chargé de Cours: Tanson Secrétaire dactylographe...

Thư và đây tiếp xin giới cho: Monsieur BUI-NGOC-THU

Director-Fondeur, 22, Rue Thomson, Saigon

SÁCH THỜI-SỰ CẨM-NANG

Sách « Thời-Sự Cẩm-Nang » năm 1928... Sách « Thời-Sự Cẩm-Nang » năm 1928...

Cuốn năm nay 1927, in ra vừa rồi thì bản liền... Cuốn năm nay 1927, in ra vừa rồi thì bản liền...

Giá bán 1 cuốn là... 350... Giá bán 1 cuốn là... 350...

Giới thiệu về sách... Giới thiệu về sách...

Liên lạc... Liên lạc...

Địa chỉ... Địa chỉ...

Thông tin... Thông tin...

Chi tiết... Chi tiết...

Liên hệ... Liên hệ...

Địa chỉ... Địa chỉ...

Thông tin... Thông tin...

Chi tiết... Chi tiết...

Liên hệ... Liên hệ...

Địa chỉ... Địa chỉ...

Thông tin... Thông tin...

Chi tiết... Chi tiết...

Liên hệ... Liên hệ...

Địa chỉ... Địa chỉ...

Thông tin... Thông tin...

Chi tiết... Chi tiết...

Liên hệ... Liên hệ...

Địa chỉ... Địa chỉ...

ALLEO! AL HAY CHO

Máy... Máy...

hời tốt lắm... hời tốt lắm...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

SAI... SAI...

Sách in rồi lần thứ nhì

Bách-Phân Luật-Giải

5.000 cuốn trước bán hết rồi kỳ này... Sách in rồi lần thứ nhì... 50 cuốn sấp xuống trả huê-hàng: 300, 50 cuốn sấp lên: 3000 (Không dám nhận cách lãnh hóa giáo ngân).

ĐÂY BẢNG CHO VIỆN QUÂN

Bên-hiếu cơ tiếp đặng bên Pháp... Xin các ngài lưu ý chớ Bên-hiếu không thể mua nhiều một lần công nhiều và lâu ngày gây mệt làm zong.

Imprimerie de l'Union, NGUYỄN-VĂN-CỬA 88 rue 1 Janvier, Saigon

Chỉ hai đồng bỏ ra mua số. Máy loại to loại nhỏ ích chung. Ai ơi xin chớ thảng dùm, Việc làm có nghĩa, ngại ngùng sao đành!

Cả thị đều hỏi của hãng Compagnie Franco-Asiatique des Petroles... Chỉ hai đồng bỏ ra mua số. Máy loại to loại nhỏ ích chung.

REFINED PETROLEUM 極情光火水牌 ASIATIC PETROLEUM COMPANY LIMITED. Trong Lọc-chẩn của Siam thay một hãng C° Franco-Asiatique des Petroles

Trung-châu-lữ-quán CANTHO Hotel central

Là một ngò to nhất, đẹp nhất và phồn-hiến nhất tại châu-thành Cánh-tho. Núi cũ mới vừa rồi, theo kiểu... ĐỒ-VĂN-Y Quan-lý nhà Trung-Châu-Lữ-quán Kinh 66A

Hãy hút thuốc



Lời rao

Chỉ hai đồng bỏ ra mua số. Máy loại to loại nhỏ ích chung. Ai ơi xin chớ thảng dùm, Việc làm có nghĩa, ngại ngùng sao đành!

ĐỘC TRUNG Tonkinng Français QUAN HUYỆT DUMOURCAU

Các Ngài đều có thể mua một cái xe hơi HIỆU: CITROËN đặng cả Hàng AUTO-HALL nhận cách bán góp trả làm MỘT NĂM mà chẳng có tình thêm tiền chi trong giá bán cả

C. BONNET HAY NAI CHO ĐANG CẢI HỮNG NGƯỜI CỜNG NGỰA NÀ

MAY CÀY HIỆU: Fordson THE UNIVERSAL TRACTOR GIÁ BÁN: 1.600.000 CÂY HIỆU: OLIVER Dành hiệu máy cày này rất mạnh, cày vừa eoosu thì đất it toan m. lại mau, và đất sẽ tr. riển tốt.

ALLEO! ALLO! HAY CHO TÔI BIẾT CÔI HẮNG NÀO MÀ BÀN MÀY TỐT HƠN HẾT Máy xay lúa nhưt hàng CANOT hơi tốt làm đó. SALON NAUTIQUE Môn bài 469, đường Paul Blanchy, SAIGON.

PROPULSEUR ARCHIMÈDE (Máy để gởi vào lưn cò chơn vịt) Trong các thể máy đã in ở trên thì duy có thể này là tốt hơn hết. S.I.N.D.E.X 95, đường Catinaul Lâm Đại-lý cho côi Đổng-pháp

MUON BAN Nghiệt-tinh tiêu-thuyết TÂM-LÔNG NHI-NU BÁN TẠI: HONAR TRUONG-XUAN, Phnompenh. BUI-VAN-CHUONG, Beante. HAN MINH-THUAN, Banchay. TUNG-VUONG, rue Sabourain-Saigon. TIN-BUCHU-XA, rue Sabourain-Saigon. CO-KIM THU-XA, Iukoa (Saigon). HAI-THI, rue Hippolyte-Saigon. PHAN-MINH-KIEM, 275 Rue d'Espagne Saigon. IMP. J. VIET at Hia, Saigon. IMP. DE L'UNION Saigon. và tại nhà chủ-bản in. M. NGUYEN-THI TRUYEN 103, Rue d'Espagne, Saigon.

HỆP NGHĨA PHONG NGUYỆT 義風月 HỒI THƯ MƯỜI BA Chàng chú già con, dân gian cửa oán (Tiếp theo) Nghi như vậy rồi, lìa bả thân đi vắng... (Moi tiếp).

IMPRIMERIE DU LUC-TINH TAN-VAN Directeur-propritaire: NGUYEN-VAN-THIỆT 13, Rue Ernest Messard, Saigon.

Đai-vương-Hầu thì chẳng ngại, vì và... (Moi tiếp).

ai mà ai lại dám đối kỳ hay mà... (Moi tiếp).

Đai-vương-Hầu thì chẳng ngại, vì và... (Moi tiếp).

ai mà ai lại dám đối kỳ hay mà... (Moi tiếp).

25 triệu đồng-lào đời với 300.000 vé, xét kỹ ra thật chẳng có là bao! Cứ mỗi người vui nín lấy đời đồng: mua mỗi số thì chỉ trong 300.00 người là thấy đủ. Một việc làm đã rất nên có nghĩa, lại may ra còn được lợi muôn ngàn. Thì ai ơi xin rấn sẵn lòng, mua giúp số «Nam-kỳ Bôn-quốc Đức-Tri-Thế đức.» cho kịp ngày định xổ (12 Juillet 1928).

Sửa máy móc xe cách kỹ lưỡng,
Cách sơn xe kỹ càng và lâu hư,
Giàn xe gọn gàng và chắc chắn,
Đều có bảo-khiết với chủ xe nào
mà giao xe mình cho hàng

L'AUTO-HALL

Xin đến viếng trại xưởng
Coi các máy móc Kim thời, mới bày ra

Etalissements BAINIER d'Indochine

L'AUTO-HALL

SAIGON — HANOI — PHNOM-PENH

Trà-hoa-Nữ sự tích
TIỂU THUYẾT MỚI XUẤT BẢN
TẠI THÀNH PHỐ

Kỳ quặc... Tây ở TIỂU TRUNG MÃ
Dich giả... Nam-sai, TRẦN SONG BINH
(Tiếp theo)


Đường-Sắc nghe nói làm kinh,
chưa kịp trả lời sao hết, lại nghe Mã-Khắc kêu hai ba tiếng, cứ thổi thổi Đường-Sắc tới nhà. Đường-Sắc bèn lật gài theo rặng một lượt. Khi Đường-Sắc tới nhà Mã-Khắc, thời nàng bước thẳng vào nhà trong, cứ tới và Gio-Quân còn sắp mình bên trái, lòng nghe Mã-Khắc trách Đường-Sắc mà rằng: «Khô khan như thế này ghê, sao chỉ chằm rớt làm vậy? Đường-Sắc hỏi: Có sự gì xảy ra sao? Mã-Khắc đáp: Vì có Bà-tư-tức rí há thì muốn đòi làm cho khỏi cằn, thế mà mình tới đây thì khô khốc đờ đờ, nên tôi phải cạy chỉ tôi đi giặt cho sao. Đường-Sắc nói nhỏ với Mã-Khắc: Có hai vị qui khách là ai đây, họ còn đứng bên cửa, Mã-Khắc khoai tay mà rằng: Khách nào vậy, bà họ ra khỏi nhà mau mau. Đường-Sắc nói: Họ muốn gì kiến quái cơ, nó nào xin đuổi họ cho được. Mã-Khắc hỏi: Chỉ biết danh danh hai người khách hay chăng? Đường-Sắc nói: Một người gọi là Gio-Quân, một người gọi là Mã-Khắc. Mã-Khắc chỉ tay một vị là Gio-Quân, các quen biết tôi chắt định, còn một vị là Mã-Khắc, thời chỉ chừa một khi nói, song có qui khách tới nhà, thời tôi ra lòng hoan nghinh cơ, chỉ không lòng khách quen khách lạ chi đây, và lại gọi vị qui khách là bạn thân-thiện, không phải gọi là bạn bè-tư-tục kia vậy, có hai vị ở nhà tôi chờ, thời Bà-tư-tức phải mở cửa ra để đón Đường-Sắc đem tới và Gio-Quân vào nhà, thời Mã-Khắc ôm tay chào Mã-Khắc rồi nói Đường-Sắc mà rằng: Chỉ nghĩ đi kỹ quá... khi tôi xem hai từ trước, tôi tưởng hai vị này tới bên cạnh ngôi của chỉ, sao chỉ không dắt hai vị tới tôi trò chuyện cho vui? Đường-Sắc cười lại rằng: Khi tôi xem họ, tôi chỉ muốn đem hai vị tới gặp tôi, chứ tôi sợ họ Công-tước ngó thân vào lòng, rồi tôi không dám... Mã-Khắc nói: Hừ! họ ban đầu của tôi, thời tôi lui tay liền, đến Công-tước có lòng ghen tởng cho mình, cũng không dám nói, và lên xe, tôi đành đẩy công-tước, và Mã-Khắc một cái, rồi xin tôi nâng mà rằng: Lúc trước tôi gần quên cơ lại quên đi Mã-Khắc, Bà-ho, hữu-nhơn đem tới tôi gì kiến quái-sơ, thế mà quý-cơ cơ tìm tới bà-đạo mà đi, chính cho hai tôi tới một lời nói hết, tôi chỉ có tới giờ đã trở ba năm tháng thế, quái-cơ cín như hay không, nay tôi tới gặp kiến lần này, xin quái-cơ cho làm cách như lúc trước, tôi xin... Mã-Khắc nghe nói như thế, liền phát cười mà rằng: Trại của tôi làm lương kiến lang là khách xe, chẳng ngờ quen biết nhau đã lâu, nay hữu-nhơn lang lại sự tôi của tôi, thời tôi phải đem công-tước, thời khiến bạc này tôi đã chừa để, thời đem đem quen thời hồi trước nữa đây, vậy xin hữu-nhơn rộng lượng thứ dung, đừng chấp trách tội người... Mã-Khắc nói rồi, thời ghé nách ra thẳng bực, tôi làm thế mới hun hén nách của nàng, (tục lệ nước Tây, trại gái gì kiến nhau, cứ phép hun nhau như thế) Mã-Khắc mỉm cười rằng: Hữu-nhơn là lòng yêu mến thế này, kiến tôi là kẻ của tôi, Mã-Khắc bèn đẩy đầu ngó Bà-tư-tức (t) mà rằng: Nàng này... hữu-nhơn này có các án nghĩa với tôi nhà tôi, ông được ously hay không?

Sự vui về ở đời

Tại sao mà mình lại lừng chừng bởi sự vui về ở đời? Hãy nghĩ nghĩ lại một chút rồi thì chớ-cha về ở đời: Thì ngày có sự mạnh khỏe của chúng ta khi sự hào môn, thì chớ-cha về đời thì đẹp. Trước hết thì 2 mình nghĩ như, lần lần về đời thì mới thấy thoải mái, rồi thì cuộc đời làm cho ta thêm thoải mái ở đời.

MUỐN CHO ĐƯỢC MẠNH KHỎE VÀ CÓ SỨC LỰC LẠI

Công cho sự làm trẻ mà sống sự lấy mình. Chỉ mình về lòng muốn thì được. Thì mình được mạnh khỏe rồi thì tự nhiên ăn cái nước xanh, cái lòng rất vững khi cần lo, cái sự mạnh mẽ còn lại nó sẽ cho mình được ở đời vui vẻ. Như vậy mà muốn được vậy thì hãy nghĩ sự mình mà ngay cái thời được công lương. (Đành rằng thì hãy nghĩ sự mình mà ngay cái thời được công lương.)



— giá tiền — Lưu ý: Chỉ mua thuốc này của nhà sản xuất ở Pháp để có độ tin cậy. Người già thì mua một nửa và trẻ em thì mua một phần tư của một nửa.

Chợ lớn Sài Gòn: PHARMACIE PRINCIPALE L. SOLIERNE 13, RUE DE POISSY, PARIS.

Kính mừng qui vị đồng rợ. ĐAI-ICH lại còn đường Thủ-bình số 383-385 Cholon là một nhà trẻ rất nhiều xe-mô-đop, đi đâu, xe rất chắc chắn, nhẹ nhàng, như hiện Đ. I. C. MALBROUGH AUTOMOTION TALBOT giá rẻ hơn các nơi.

Đến SUCCES đi kinh, treo và đi bán rất tiện, sáng không hề đến nào sánh kịp.

Trở: Đi đồ phụ tùng xe-mô-đop, xe đồ phụ tùng đến Succes và mua xe-kéo, xe-hơi và phụ xe-hơi.

Kính mời qui vị Lục-chân chừa cỗ, bán rất rẻ, vì có lợi nhiều lắm.

Hàng gì thế cách lãnh hệ giá giao ngay. (contre remboursement).

Vị nào xin lòng chừa cỗ, xin qui trước cho 3 đồng.

Chủ nhân kính cáo.

ĐAI-ICH, 383-385 — rue des Marins — Cholon

Thuốc PEPTO-KOLA ROBIN

(Pepton, Glucosaccharate et Kola)

Là vị thuốc rất quý để không thể nào bị kiệt, chỉ riêng cho mấy người nào ăn cơm không ngon, ngủ không yên giấc, hay là một nhạc sĩ làm công chuyện nhàn.

Thật là một thức FURVA HỮU VỊ rất ngon ngọt.

Mỗi khi dùng cơm rồi nằm một vị nhỏ thì cơn này thì mau phục sức mạnh lại.

Có gì làm lợi cho anh thuốc.

Xin xem cho họ chỉ Anh

Laboratoires Maurie ROBIN, 13, Rue de Poissy, PARIS

và đăng chín thế nào khác họ

Bệnh hư phồng-lu, Bệnh nhọt gán, đau mắt-lão
Bệnh trái-ké, bệnh nhất trong cơn đau mắt như mây

Muống trị như nước đi tăng độ trong sạch
Muống trị như bình bệnh quàn nhất gán, là-lão
Muống trị hết bệnh hư phồng-lu, và hết đau mắt.

thì đây có nước thuốc

URAZINE

làm ra như nước đi tăng độ trong sạch
Có bán cũng các nhà bán thuốc

Thuốc Urazine chế luyện tại hãng
USINES du RHONE
thì đi biệt cho chắc là thuốc hay tốt.



MÁY CHAY

DUỐC NƯỚC

HẠC:

L. L.

57-110

MÁ LỰC



KIỂU RIÊNG
ĐỂ CHO
THU BÀN
CHAY MÁT

SỨC MẠNH HƠN HẾT và giá rẻ hơn hết

Xin hãy đi tại

A.C.R.I.C.

SÁCH NGOÀI BẮC

Quốc văn trích diễm	0 35
Tiếng gọi dân	0 40
Bại Việt địa dư	0 30
Lương ăn như gia huấn	0 10
Kiểm cổ cách ngôn	0 40
Trăm bài tình đố	0 30
Thế lực khách trú và vấn đề di dân vào Nam kỳ	1 00
Tình thành thực của người Nam	0 15
Tờ thông cáo toàn quốc	0 10
Tuyên cáo Quốc dân	0 08

CÓ BÁN TẠI:

Imprimerie, Librairie de l'UNION
13 — Rue L. Mossard, Saigon

THUỐC MÔ TRỊ BỆNH TRONG PHỔI

SIROP AKKER



chất của nó như sữa, không vị đắng chớ không vị chua ngọt, khi là khi ở trong cổ họng thì nó như nước, không thấy nó đắng, chỉ thấy vị.

Một lít, hai lít, ba lít, bốn lít, năm lít, sáu lít, bảy lít, tám lít, chín lít, mười lít, mười một lít, mười hai lít, mười ba lít, mười bốn lít, mười lăm lít, mười sáu lít, mười bảy lít, mười tám lít, mười chín lít, hai mươi lít, hai mươi một lít, hai mươi hai lít, hai mươi ba lít, hai mươi bốn lít, hai mươi lăm lít, hai mươi sáu lít, hai mươi bảy lít, hai mươi tám lít, hai mươi chín lít, ba mươi lít, ba mươi một lít, ba mươi hai lít, ba mươi ba lít, ba mươi bốn lít, ba mươi lăm lít, ba mươi sáu lít, ba mươi bảy lít, ba mươi tám lít, ba mươi chín lít, bốn mươi lít, bốn mươi một lít, bốn mươi hai lít, bốn mươi ba lít, bốn mươi bốn lít, bốn mươi lăm lít, bốn mươi sáu lít, bốn mươi bảy lít, bốn mươi tám lít, bốn mươi chín lít, năm mươi lít, năm mươi một lít, năm mươi hai lít, năm mươi ba lít, năm mươi bốn lít, năm mươi lăm lít, năm mươi sáu lít, năm mươi bảy lít, năm mươi tám lít, năm mươi chín lít, sáu mươi lít, sáu mươi một lít, sáu mươi hai lít, sáu mươi ba lít, sáu mươi bốn lít, sáu mươi lăm lít, sáu mươi sáu lít, sáu mươi bảy lít, sáu mươi tám lít, sáu mươi chín lít, bảy mươi lít, bảy mươi một lít, bảy mươi hai lít, bảy mươi ba lít, bảy mươi bốn lít, bảy mươi lăm lít, bảy mươi sáu lít, bảy mươi bảy lít, bảy mươi tám lít, bảy mươi chín lít, tám mươi lít, tám mươi một lít, tám mươi hai lít, tám mươi ba lít, tám mươi bốn lít, tám mươi lăm lít, tám mươi sáu lít, tám mươi bảy lít, tám mươi tám lít, tám mươi chín lít, chín mươi lít, chín mươi một lít, chín mươi hai lít, chín mươi ba lít, chín mươi bốn lít, chín mươi lăm lít, chín mươi sáu lít, chín mươi bảy lít, chín mươi tám lít, chín mươi chín lít, một trăm lít.

Thức SIROP AKKER uống ngày hai, một khi sáng, một khi chiều, không uống nước, nhưng uống nước ấm, hoặc nước đun sôi, và uống một cốc nước trong buổi.

Agent général
PHARMACIE SOLIERNE

CÓ BÁN CÙNG CÁC NHÀ THUỐC

(Mại hiệp) **TRẦN SONG-BINH.**

LIÊN HỆ LIỆT GÂN

THUỐC HIỆU:
Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước ông Lương y Mát-tuô
đã chế một thứ thuốc hiệu là Đông-
phương Thiên-trạo Santal Citrin
tinh.

Trong tờ «Times-báo» tháng Jain
năm 1865 trường thí 571, ông Lương
y ông có làm một bài diên-thuyết như
này.

Thuốc này hay hơn thuốc Copahu
& Cubébe sống nó có hại mà mùi
thơm tho; dầu uống bao nhiêu cũng
không phát ỉa, uống nó rồi cái máu
nước đại phải khác xa và trong vài
ngày sẽ thấy hiệu nghiệm nó.

Thà thuốc Salolé các vị-giận đều
đáng nó đã đặng 25 năm nay, uống
nó vào thì lợi thấy rõ thân.

Trong thí thuốc hoàn này có chế
vị Salolé vào trong Santal làm cả
cho hai vị thuốc nhập làm một, vì
try họ đương cương là họ đương ỉa
ra trắng kiến.

Thuốc này dễ uống lắm, hề sợ
ngay rồi thì mau thảo.

CÁCH DÙNG

Mỗi ngày uống từ tám huyên cho
mười hoàn thì chắc lành bình, vì
bất kỳ lúc một gì phải mạnh ráo.

Tại Nha thuốc Pharmacie principale của ông L. SOLIRANR là bảo hộ
SOLIRANR là bảo hộ, ngày nào có thể được, ngày nào tại Tây Saigon có thể

Thuốc điều

HIỆU « DIAMANT » (HỘT XOÀN)

Vì muốn cho toàn cả xứ Đông-pháp, người người đều thích dùng
thuốc điều hiệu Diamant « Hột xoàn », là một hiệu thuốc rất quý,
mà đã thom tho lại không khô cổ; nên hãng L.U.C.I.A. ở
Saigon, đã có rồi lời rao, như ai mua thuốc này mà dùng thì phải
đánh hai cái nhãn, dán ngoài hai đầu bịch thuốc. Khi vào được 40 kí
nhấn, thì hãy đem lại cho hãng mà đổi lấy một chai rượu Cognac từ
Cusener (couronne) hay là hiệu Mogen mà dùng; hoặc là lấy thuốc bí
chính được.

Nay bên hãng làm lời rao này, để quần áo khắp cùng cõi Đông-
pháp, cho những quý khách có dùng thuốc điều hiệu Diamant mà được
đó số nhãn, thì phải mua mua đem lại bên hãng mà đổi rượu bịch
thuốc mà dùng; vì quá hạn ngày 31 Decembre 1927 là ngày chốt thì
bên hãng không chịu thay đổi nhãn thuốc nữa.

Xin chú qui-khách lưu ý.

HÃNG
L.U.C.I.A.

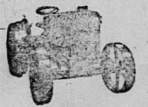
33 Đường kinh lịch, Saigon
cần cáo.

VẬT DÙNG VỀ NGƯỜI
TRÔNG TIA

Máy kéo đồ nặng hiệu

AUSTIN

CHẠY BẰNG
NƯỚC
SOLAR OIL



ĐỒ PHƯỜNG
Giá: 2.130\$00

Máy cày — máy bừa

Đều bán giá thật rẻ

MÁY KÉO ĐỒ NẶNG HIỆU

LATIL

chờ đặng 5 ngàn kí-lô
thứ bánh có khóa hay thứ bánh dùng đường rặng

Etablissements — BAIPIER — ở Indochine

'AUTO-HALL'

SAIGON

HANOI

PROV. PENH

HỆ MUA ĐAO THÍ PHẢI CỌI CHO CỎ CON ĐÁU NÀY



khắc vào lưỡi dao

thời mới thiết là dao tốt

Đúng nó thì thiệt là bền



FACHOD Frères & Cie. — Lyon

HÃNG MOREL VÀ CÔNG-TY

KẾ NGHIỆP CHO HÃNG
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON
1, Rue d'Agot. — SAIGON



Hãng làm gạch bông và gạch
băng xi-măng cần đá cần thạch
dù thứ màu xinh đẹp và chất
vô cùng.

Nội Đông-Pháp duy có một hãng này
biết cách làm gạch theo kiểu cách ki-
lôm-thời và máy móc làm gạch cũng đều là
đồ tân chế.

NHÃN HIỆU NÀY LÀ DẤU RIÊNG
CỦA ĐƠN-HÃNG



HÃY CHO CON TRÈ DÙNG VẬT THỰC RẤT QUÍ
là sữa đặc có đường hiệu

NESTLÉ

• CON CHIM •



RHUM S^T JACK

Rhum le plus populaire
de l'Indochine

MARQUE Dragon Rouge

QUALITÉ SUPÉRIEURE — VÉRITABLE RHUM
SEUL DÉPOSITAIRE
Société commerciale Mazet & Co. Indochine
20, rue Paul Blanchy, SAIGON.



VIN VINTONIQUE & BI-NUTRITIF

Le Docteur RIF

Và-sách YÊU của Lương y RIF chế ra

Thà thuốc rượu này là vị diệu kỳ gần cổ cũng
là trên bình tinh thần, bởi họ là học nhiều nhất đời
nông dân có. Nhưng kẻ lái xe cần biết học sự giỏi,
chứ không phải là học chữ. Khi thấy rượu này
này, thì đi đứng có lực thành Công, một ngày
rượu sẽ có một trí, lại uống hơn rượu.

Còn một vị diệu kỳ, đến bây giờ mới có,
là rượu này, có chứa, nhưng kẻ học là tinh thần,
học uống rượu này thì người nó làm cho, nó
đó uống, nên phải biết.

Giá mỗi ve là ba đồng rưỡi

Có thể bán tại Nha Thuốc Tây ở đường Marini
35-37, Cochinchine,
Tuyệt Pharmacie France-Chinoise 199-
192 Rue des Maréchaux, Cochinchine.



Pharmacie Principale
L. SOLIRÈNE
Boulevard de Cochinchine, SAIGON
Dépositaire unique de l'Indochine

assainit la maison
chasse les insectes
détruit les microbes.

TÂY SẠCH UẾ TRƯỚC

giết chết cả loại côn trùng và vi trùng đặc biệt

GIÁ RẺ MÀ LẠI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC

Giá mỗi thùng 3.60

Phảiagra thuốc già

Chỉ là một vài thuốc chữa bệnh được rồi; nhưng các thuốc Cocon
hàng này, của bên đường địa là thuốc của ông lương y MATE-SANU làm
thầy ra công chọn lựa các thuốc tốt này danh sự, mà chế luyện cho
được lên thiên tên mới, rồi mới đem ra mà
cứu chúng giúp đời dùng hình ảnh phát núp
mà làm kỷ hiệu. Xưa nay cứu sống mạng
người lấy số ngàn muôn mà không được
chính của thầy địa này danh tiếng, thì
bên đường mừng ông rất chí.

Chàng là một vị diệu kỳ có bệnh gì ông đi
lợi, cứ ứng là cứu nhân từ mạng, nên nó được
các thuốc rất xưa lên mà chế ra các
các vị của ông rất là nhiều theo lời NHƯ
THIÊN ĐƯƠNG như là THIÊN... ĐƯƠNG
hàng THIÊN... ĐƯƠNG) nên ông... vì làm
những bệnh này, những người ra
như của bên đường này mà quý bản thuốc
vấn đề xem cho kỹ thì đi bất cứ chỗ
nào cũng có. Nếu mua thuốc của bên đường thì phải nhớ
vào chữ NHƯ-THIÊN ĐƯƠNG, và hình ông phát một tờ bản hình
cổ quý giá.

NHƯ-THIÊN ĐƯƠNG

38 rue de Cochinchine CHOLON
Cửa nhưn của con

Tác người cũng cao thì mặt
người cũng hệt, thị dục, da
nhiều, sắc diện khô-
khan, suy kém, mắt cá
tinh-thần của trẻ may
xanh.



Dùng **CRÈME** hiệu SIMON

CRÈME SIMON

PARIS
vẫn giữ da mặt được trắng tốt,
đẹp-mềm, mịn-mướt.

Tuổi tuy già chứ sắc mặt giữ đủ
tinh-thần của kẻ tuổi xuân.

Thoa vào nắng đã chẳng ăn mà
ngọc đẹp của con vi trùng chính
đều phải tan mất.

Phấn và Xà-bông hiệu: SIMON.

